



“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y EMPRESARIAL PARA PUEBLOS INDÍGENAS Y COMUNIDADES NEGRAS, AFROCOLOMBIANAS, RAIZALES Y PALENQUERAS- NARP EN COLOMBIA”

Convenio Interadministrativo No. 285 de 2018 Suscrito entre la Nación – Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y Artesanías de Colombia, S.A

**Informe Transmisión de Saberes y Casos de Éxito comunidades a cargo del asesor
Cristhian Camilo Calderón Castaño**

Componente Desarrollo Humano y Socio-organizativo

Diciembre 2018

Tabla de contenido:

- 1- Transmisión de saberes en la comunidad Puerto Leticia - Risaralda.
- 2- Transmisión de saberes en la comunidad POLINES - Antioquia.
- 3- Transmisión de saberes en la comunidad ASOMPIVA ¹ - Chocó.
- 4- Transmisión de saberes en la comunidad Sueño de Oro - Chocó
- 5- Transmisión de saberes en la comunidad Massai Afro de Quibdó – Chocó
- 6- Comunidad(es) Consideradas Caso de Éxito.

¹ El grupo de artesanas de Sueño de Oro está ubicada en el corregimiento de Villa Conto, al igual que el grupo de artesanas de ASOMPIVA. Ambos comparten las formas y modos de transmisión de saberes, por lo tanto se hace un documento para las dos, su única diferencia es la asociación a la que pertenecen pues hace algún tiempo decidieron dividirse y conformar una asociación alterna.

1. Transmisión de saberes en la comunidad Puerto Leticia - Risaralda.

"Tejer para mí es una obligación, porque si dejo de tejer, dejo de pensar mi cultura y los míos... "

*Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia –
Risaralda - 2018*

La familia Chamí; vive en un cuadro paisajístico rodeado por montañas sobre el gran río san Juan, es un pueblo lleno de riquezas culturales que son transmitidas de generación en generación, las cuales van desde la ritualidad, la música, la festividad, el encuentro, pues en las celebraciones es donde convergen y comparten de manera más espontánea algunas de sus manifestaciones culturales más representativas.

Las celebraciones; se dan de manera constante; estas, generan que diferentes comunidades dentro del resguardo se reúnan en torno a la festividades que pueden durar varios días, las cuales no solo giran en torno al goce de la comunidad; sino a la construcción de nuevos lazos de alianza y resolución de conflicto y tensiones entre las comunidades o sus miembros.

Los motivos que generan estas celebraciones van desde la inauguración de una vivienda o el viaje de algún conocido, la fiesta de iniciación de una joven, un matrimonio, juegos indígenas, así como diferentes festividades tomadas de la sociedad occidental como la navidad, el día de la madre, el día del padre o el año nuevo, las cuales reúnen a gran cantidad de miembros de la comunidad.

El equilibrio entre estos mundos y los órdenes que están entre ellos generan la vida cotidiana Emberá Chamí. Lo que pertenece al mundo de arriba debe bajar y lo que pertenece al de abajo debe subir, ascenso que representa un salir de entre la tierra. El agua es el elemento mediador entre los dos mundos, ya que se unen el movimiento de caer y salir, de aquí nace también la importancia de los ríos y la ubicación de las comunidades Chamí cerca de ellos. Se relata que río arriba, en el nacimiento del agua,

está la selva con toda su fuerza, con sitios peligrosos y temidos, y río abajo está el lugar de los hombres en el cual se puede vivir (Vasco, 1990).

Para los indígenas Emberá Chamí los principales espacios de aprendizaje y transmisión de los saberes ancestrales se encuentran en su cotidianidad. Las labores de cada día se mezclan con la tejeduría de las chaquiras, pues más que un oficio de manufactura es un espacio de intercambio entre los más jóvenes y las y los mayores. *"La artesanía es como tener una vida viva y que se siente contenta". Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda - 2018*

Como relata esta artesana, su trabajo artesanal ha posibilitado en gran medida espacios que han transformado de manera positiva la vida de su pueblo pues esta se ve representada en las formas y tejidos de sus productos.

En la cosmovisión Emberá se piensa que hay tres mundos: el de arriba (bajía), donde están Karagabí (la luna y padre de Jinopotabar) y Ba (el trueno); el de los humanos, que es la tierra (egoró), donde viven los Embera; y el de abajo (aremuko o chiapera), al cual se llega por el agua y es donde viven los Dojura, Tutruica, Jinopotabar y los antepasados y se originan los jaibaná (sabios tradicionales). Jinopotabar une todos los mundos y puede pasar de uno a otro con su trabajo, pues es cure, sabio, jaibaná. Este mundo tiene también tres partes, tres órdenes: el del monte; el de la tierra, donde viven los Emberá en las orillas de los ríos; y el del agua; tres componentes que se equivalen y relacionan con los tres anteriores. Así, sus términos extremos, monte y río, son las vías de comunicación con el mundo de arriba y el de abajo, respectivamente. Por eso Jinopotabar va al monte cuando quiere ir a la luna que navega por el cielo en su canoa, y al río cuando quiere alcanzar el mundo de abajo. (Relato de una mujer Emberá, en Vasco Uribe: Los Emberá-Chamí en guerra contra los cangrejos, 1990).

Desde muy jóvenes, los niños Emberá Chamí aprenden y replican el oficio casi como un acto natural, pues es importante que todos sepan el oficio de tejer desde temprana edad. En este oficio artesanal no solo se tejen las chaquiras sino las historias y los relatos que componen la cosmovisión de esta cultura la cual está constituida en gran medida en la palabra y el entorno como naturaleza y territorio.

En su oralidad; donde se encuentran figuras simbólicas tan importantes dentro de su cosmovisión como el Jaibaná; quien es quien posee la fuerza, el poder para controlar las energías de los elementos de la naturaleza para que actúen y sirvan para curar; y, el territorio, que es un espacio fundamental donde se procese a ritualizar el espacio con el propósito de alejar las plagas y los seres que pueden impedir las buenas cosechas. Un ritual propio para este escenario es la ceremonia de curar la tierra que se realiza con el propósito de alejar las calamidades y los formas que pueden impedir las buenas cosechas. Karagabí, uno de los principales dioses para los Emberá Chamí, es el que transmite y deposita gran parte de su conocimiento en el jaibaná.



Imagen de Campo - 2018

En este sentido, los saberes ancestrales que se materializan en gran medida dentro de la tejeduría de chaquira, representan y manifiestan la pervivencia y la transmisión de sus conocimientos los cuales pertenecen a una territorialidad y una oralidad concreta. *"...Para los Emberá, los colores y su artesanía nos hacen permanecer vivos!" Ana Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda - 2018*

En la transmisión de los saberes la edad por lo general es temprana, tampoco hay distinción de género pues la tejeduría juega un papel fundamental en el afianzamiento de los lazos sociales de la cultura Emberá Chamí.

Dentro del resguardo unificado de Puerto Leticia, el colegio Emberá Chamí tiene dentro de su plan de estudio la enseñanza de la tejeduría en chaquira como proceso etnoeducativo, situación que alienta de manera concreta los procesos de transmisión de saberes dentro de los procesos educativos del sector.

La etnoeducación, para este grupo, es fundamental; pues está integrada a la escuela que en la vereda de Kundumi - *nariz*, lugar donde van la mayoría de niños de la zona a clases. *"Ahí se está rescatando la simbología, en el colegio...dentro del resguardo y la junta de estudiantes en todo el resguardo"* (Ovidio Hiupa, Emberá Chamí, Líder artesano, Puerto Leticia, Pueblo Rico - Risaralda - 2018)

Las formas que se enseñan dentro de la tejeduría para el pensamiento Chamí respecto a la chaquira no solo son símbolos estéticos para el adorno de su indumentaria cotidiana, pues muchos de estos tienen beneficios y contras dentro del espacio corporal y espiritual de quien las porta.



Imagen de Campo - 2018

"Hacer las chaquiras es pensar la naturaleza, nuestro mundo como mi padre que era curandero me decía... las formas de las artesanías sacan hasta las enfermedades y sus males" Ana Delia Nacavera Nacavera- Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018

Ahora bien, todos los elementos simbólicos de la cultura Emberá Chamí están relacionados en gran medida a la naturaleza y sus creencias. Estas simbologías representan para ellos y ellas su identidad y forma de ver y entender al mundo. *"...Con la artesanía se organiza y se muestra la simbología del ser y el mundo Emberá."* Ana Delia Nacavera Nacavera – Maestra artesana – 53 años

La cultura Emberá Chamí; considera que su artesanía así como su transmisión a los más jóvenes es fundamental para la pervivencia no solo de sus creencias sino de su sustento, pues son consientes que su arte es valorado en diferentes escenarios comerciales. *"La artesanía nos hace sentir orgullosos...pues la artesanía es una madre más que nos alimenta"* Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda - 2018

Los tiempos de transmisión no son concretos, pues la tejeduría hace parte de quehacer cotidiano, así pues el tiempo de tejer puede variar, lo que no implica que no sea constante, pues es común ver a los integrantes de la comunidad trabajar en sus chaquiras en cualquier momento del día.

Una observación importante de los y las artesanas; es que la tejeduría como arte de transmisión se ha venido dejando de hacer paulatinamente, pues los más jóvenes se ven entusiasmados por otras actividades alternas a la tejeduría. Esta situación ha hecho más difícil el proceso de transmisión de saberes artesanales dentro de la comunidad.

La comunidad indígena Emberá Chamí recalca la importancia de incentivos por parte del Estado y las instituciones para la continuidad y pervivencia de sus conocimientos ancestrales a través de su artesanía.

Una de las artesanas manifiesta descontento con la educación occidental puesto que aleja de manera brusca el interés por la cultura y la transferencia de sus conocimientos ancestrales.

"Como critica personal pienso que la educación puede ser mejor pero también es dañina también por que los jóvenes ya no quieren aprender su cultura" Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018}

Por otro lado, consideran, que las ferias artesanales les han posibilitado nuevos mercados de comercialización, situación que impulsa a la conservación y continuidad en su quehacer artesanal. *“Cuando trabajamos la artesanía estamos aprendiendo cada vez más a ser mejores no solo como artesanos sino como personas” Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018*

Para terminar, la comunidad Emberá Chamí del resguardo unificado de Puerto Leticia muestra un gran entusiasmo por continuar con los procesos de transmisión de sus conocimientos en términos generales, consideran que el fortalecimiento cultural depende en gran medida de la continuidad de sus saberes.

2. Transmisión de saberes en la comunidad POLINES - Antioquia.

*Tejer chaquira es tejer la vivencia de nuestro futuro Maria Libia Bailarín Domicó –
Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.*

Los procesos de transmisión de saberes en la comunidad Emberá Eyábida se han visto directamente relacionados con los procesos de violencia que azotaron gran parte del norte del departamento antioqueño en la subregión del Urabá a mediados de la década de los ochenta hasta medias de los noventa. Estos procesos llevaron a que esta población indígena padeciera desplazamientos forzados a causa del enfrentamiento de diferentes grupos armados que se disputaron la zona para la época.

Diferentes situaciones han motivado el constante caminar Emberá Eyábida fuera de sus territorios iniciales o ancestrales, una de estas, es el conflicto armado entre los Kapuna o hombre no Emberá, de igual modo estos viajes se generaron por peleas de Jais - espíritus-. En el proceso de inicio de conformación de la comunidad polines los terrenos que en la actualidad habitan eran terrenos baldíos, esta condición explica porque los Emberá Eyábida están distribuidos de manera geográficamente diversa.

Dentro de las estrategias de uso y manejo del territorio por parte de las comunidades Emberá que habitan en ecosistemas boscosos como es el caso de la comunidad Emberá Eyábida; en su entorno hay diferentes plantas domésticas y en estado silvestre, las primeras hacen parte de sus espacios agro productivos (parcelas de cultivo y sistemas agroforestales), mientras que las segundas hacen parte de los espacios de sucesión de bosque (rastrogeras) y bosque, convirtiéndose en una de las múltiples prácticas que hacen parte de todo su sistema alimenticio en conjunto.



Imagen de Campo - 2018

Al principio, como relata una de las artesanas, se tejía con finas hebras de las cuales se sacaban fibras naturales y que hoy han remplazado por el nylon. Con el pasar del tiempo el significado de la artesanía cambió, pues antes esta se utilizaba exclusivamente dentro de la comunidad, en la actualidad es comercializada por lo que su tejeduría ha tomado otros espacios como el comercial.

Los colores de las chaquiras y las formas que crean, representan la flora y la fauna de la zona en la que habitan, además de lugares, sentimientos, jerarquías, relaciones y formas de vida de la comunidad Emberá. En este momento la comunidad Polines requiere retomar el trabajo artesanal de una manera más organizada, reconociendo los actuales intereses, gustos y proyecciones de la actividad artesanal.

El tejido de chaquira como afirma la comunidad nació desde el pensamiento de los sabios, los Jaibanás, y los artesanos ancestrales, quienes elaboraron diferentes formas de tejidos, de diversos animales de los bosques que ellos lograron conocer, pues ellos fueron los que se han relacionado mas con el bosque con los animales y sus espíritus.

Con la chaquira, los Emberá Eyábida (Katio) llevan a cabo la elaboración de diademas, collares, manillas, anillos, bolsos, correas, llaveros y porta lapiceros entre otros. Las figuras que por lo general se tejen representan animales, formas del paisaje como montañas o ríos en diferentes gamas de colores, donde predominan los más vivos. El tejido en chaquira es aprendido a través de la observación, la práctica y el

acompañamiento por parte de la persona que por lo general es una mujer quien se encarga de esta transmisión tan ligada a la cotidianidad.

Para el pueblo indígena Emberá Eyábida, la actividad artesanal hace parte de su vida cotidiana, además de ser una posibilidad para generar ingresos en éste momento, ellos reconocen que la artesanía es un expresión de vida y arte, ésta les ha permitido fortalecerse culturalmente, van tejiendo con chaquiras e hilos, pero a la vez van reflexionando sobre sus relaciones con la madre tierra; en los inicios de ésta actividad, se usaban semillas lo que simbolizaba el vínculo con el entorno natural y la tierra. En este orden de ideas “El objeto tejido es un signo, y dentro del contexto socio-cultural donde se le concibe, cumple con su función de significado; es un lenguaje no verbal a través del cual se comprende la conexión integral que existe entre la naturaleza, el mito, el hombre, la sociedad y el objeto que como manifestación material integra su cuerpo y contenido para hacer parte de vida cotidiana en cada comunidad”. (Quiñones, 2000)

El universo Emberá lo conforman varios mundos, en algunas zonas se habla de nueve, en otras de tres, puede decirse que son tres niveles y cada uno está compuesto de varios mundos:—El mundo de Karagabí, que algunos llaman el mundo de las cosas azules, donde residen Ankoré, el miso Caragabí, una serie de seres primordiales, al igual que las almas de los muertos. Este mundo está compuesto por cuatro niveles y se encuentra por encima de lo humano.—El mundo gobernado por Trutruica, ser opuesto a Caragabí pero con el mismo poder. Está compuesto por cuatro niveles, en ellos habitan los Jai: este mundo queda debajo de lo humano. —Y el mundo de lo humano, el cual vive en constante enfrentamiento con los Jai y los seres primordiales.

Los elementos de la producción artesanal de las comunidades inicialmente eran de uso doméstico, el tejido en chaquiras, el tejido en fibras para sopladores y cestería, al mismo tiempo la elaboración de prendas de vestir, muy típicas de la mujer en especial por sus colores vivos; los hombres se dedican a la producción de objetos en madera como bastones de mando, bancos, instrumentos musicales, elementos para la caza, y también realizan algunos tejidos como los objetos en chaquiras y las redes de pescar. En éste momento los elementos decorativos en chaquiras son destinados para la comercialización.

Principalmente; la actividad artesanal se desarrolla de forma independiente o familiar, es decir cada quien desarrolla la producción en su casa, pues además de esto realizan actividades propias del hogar.

El tejido de chaquiras como afirma la comunidad nació desde el pensamiento de los sabios, los Jaibanás, y los artesanos ancestrales, quienes elaboraron diferentes formas de tejidos, de diversos animales de los bosques que ellos lograron conocer, pues ellos fueron los que se han relacionado más con el bosque con los animales y sus espíritus.

Los colores de las chaquiras y las formas que crean, representan la flora y la fauna de la zona en la que habita, además de lugares, sentimientos, jerarquías, relaciones y formas de vida de la comunidad Emberá. En este momento la comunidad Polines requiere retomar el trabajo artesanal de una manera más organizada, reconociendo los actuales intereses, gustos y proyecciones de la actividad artesanal.

El aprendizaje de la tejeduría a través de la transmisión oral es un acto cotidiano que hace parte de diferentes momentos del día, pues como en otras comunidades Emberá es común ver su trabajo con frecuencia. *"No queremos que se pierda lo que dejaron nuestros ancestros"* Maria Libia Balarín Domicó – – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018. Los Emberá Eyábida hacen énfasis en la importancia de la conservación de sus conocimientos a través de la artesanía.



Imagen de Campo - 2018

Dentro del resguardo POLINES existen procesos etnoeducativos que proporcionan la conservación, pervivencia y transmisión de los conocimientos ancestrales de la comunidad; así como la tejeduría en chaquira, en la Institución rural Indígena POLINES. En este establecimiento educativo hay varios educadores que enseñan además de la lengua Emberá - *Emberá Bedea*, diferentes oficios artesanales como la cestería, además de fomentar el conocimiento de los más jóvenes sobre la historia y origen de su cultura además del cuidado y conservación de la naturaleza. *Debemos saber la historia de nuestros cantos, de la Jagua de los mayores Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.*

La escuela primaria donde estudian los niños del resguardo POLINES cumple la labor de transmitir el conocimiento de las prácticas culturales de los Emberá Eyábida, uno de los componentes de transmisión cultural es el de enseñanza de la elaboración de las artesanías que elabora esta etnia. Otros espacios en los que se transmite el conocimiento artesanal es en los espacios donde los mayores enseñan a los niños o jóvenes la técnica necesaria para elaborar los productos, de modo tal, que la familia cumple una labor importante en el proceso de enseñanza de las nuevas generaciones. *"Los mayores son los más importantes porque ellos son los que saben, los ancianos enseñan el canto porque los que se van yendo se llevan el conociendo". Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.*

Dentro del patrimonio cultural inmaterial de la cultura Emberá Eyábida de Chigorodó; el lenguaje Emberá Bedea, es un rastro de su íntima relación con su ancestralidad. En este orden de ideas los procesos etnoeducativos son de vital importancia dentro de la comunidad Emberá. En este espacio de educación ancestral la tejeduría chaquira y el aprendizaje de la lengua son funciones primordiales de dicho proceso para esta comunidad. *"Si no se transmite el conocimiento nuestro pueblo va a morir". Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.*

El valor, la memoria y el legado cultural se expresan a través de la artesanía, los integrantes de este grupo Emberá manifiestan continuamente la importancia de seguir construyéndola y transmitiéndola a los más jóvenes... *"debemos entender que nuestra artesanía es importante y valiosa...nuestra artesanía le da valor a nuestros ancestros"*

Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.

Los elementos de la producción artesanal de las comunidades inicialmente eran de uso doméstico, el tejido en chaquiras, el tejido en fibras para sopladores y cestería, al mismo tiempo la elaboración de prendas de vestir, muy típicas de la mujer en especial por sus colores vivos; los hombres se dedican a la producción de objetos en madera como bastones de mando, bancos, instrumentos musicales, elementos para la caza, y también realizan algunos tejidos como los objetos en chaquiras y las redes de pescar. En éste momento los elementos decorativos en chaquiras son destinados para la comercialización.

El grupo de artesanos del resguardo POLINES de Chigorodó muestra gran interés y entusiasmo por la transferencia de sus cocimientos ancestrales, entre ellos por supuesto la artesanía. Concuerdan en que se debe fortalecer los espacios de reunión para la retroalimentación de sus saberes más significativos.

3. Transmisión de saberes en la comunidad ASOMIPIVA - Chocó.

"Aprendí la artesanía de mi madre, pues ese conocimiento es como la vida de nuestra gente"

Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

Los procesos de transmisión de saberes en el grupo de ASOMIPIVA se han hecho a través de la vida cotidiana de las integrantes de la asociación. Este grupo está compuesto en su mayoría por mujeres de avanzada edad que aprendieron sus oficios de manera oral y a través de la observación a los mayores. Desde muy jóvenes estas mujeres estuvieron relacionadas con la construcción de artesanías.

La gran mayoría de la población en Villa Conto - Chocó es afro-descendiente; son la artesanía la minería, la agricultura, la pesca y la explotación maderera las fuentes de ocupación de los habitantes del corregimiento, allí predominan los asentamientos humanos dispersos en las cuencas de los ríos, con viviendas en madera a modo rústico. Sus cultivos predominantes son el borojó, chontaduro, arroz, plátano, yuca, cacao, maíz y otros productos agrícolas, los cuales son vendidos en la plaza de mercado de la ciudad de Quibdó.

Los habitantes del corregimiento de Villa Conto, se caracterizan por su hospitalidad y calidad humana, brindando así su alegría, respeto y amabilidad con los turistas que llegan a visitarlos. Por otro lado, este corregimiento en la actualidad está en una encrucijada pues la minería ilegal junto con la presencia de varios grupos armados ha convertido a esta zona en un foco de conflicto, violencia y desplazamiento.



Imagen de Campo - 2018

Transitar por la cuenca del Río Quito es desolador, a tan solo una hora por río en lancha desde la capital chocoana es impresionante ver como las dragas y las retroexcavadoras producto del *boom minero* se imponen en el paisaje.

Para el gobierno nacional en la presente década fue imperante la consolidación de la minería a cielo abierto y a gran escala para el desarrollo del país. Esta decisión marca de gran manera la región biogeografía del Chocó en general.

Este supuesto de "Desarrollo" económico sustentado en la demanda minero energético internacional, es vital para el mercado de oferta y demanda actual, empero, corroe, destruye y envenena los contextos naturales de donde se extraen los minerales, de esta manera el paisaje cultural, como lo es en este caso Villa Conto se ven total y dramáticamente afectados.

"La iraca se ha ido acabando, las dragas han acabado mucho con el monte y la otra gente no deja trabajar" Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

"Se busca la explotación de minerales en países de tercer mundo para el alimento de la industria que producen manufacturas de alto valor agregado, de este modo Colombia se inserta en las nuevas formas de desarrollo del capitalismo" (CINEB, 2018:14)

Es de recalcar, que gran parte del entorpecimiento de los procesos de transmisión de saberes para este caso, han sido a causa directa o indirecta del conflicto armado y la explotación a gran escala del medio natural.

El daño ambiental, que hasta este momento está sufriendo el territorio es gigantesco el cual tardará décadas en repararse, las comunidades en algunos casos han tomado acciones judiciales donde hasta ahora se espera que el fallo este a su favor. Los pobladores de Villa Conto son conscientes que la minería ilegal es la causante central de la contaminación de los ríos, el envenenamiento de las especies silvestres y de los pobladores que trabajan directamente en los afluentes. En montañas de arena que llegan hasta los tres metros de altura se puede ver la devastación que ha provocado la minería ilegal en el municipio de río Quito y por consiguiente la de Villa conto. Como lo atestigua uno de los habitantes del corregimiento "*...desde que llegó la minería ilegal solo ha llegado hambre, guerra y devastación a nuestro municipio*" (Libardo Mena Palacio, Afrodescendiente, Pescador, Villa Conto, Río Quito - 2018)

Este fenómeno ha intervenido de manera preocupante en la reciente época, pues ha afectado la obtención de la materia prima. Las artesanas afirman que la deforestación minera y la presencia de grupos armados hace cada vez más difícil la transformación de la vena de iraca.

De los 784M que forman Río Quito hay unas 57 dragas que han venido haciendo grandes estragos ecológicos para todo este sector riveroño del Chocó.

En cuanto a la salud; la mayoría de los beneficiarios no tienen acceso a un servicio digno en la comunidad por lo que se deben desplazar a Quibdó para ser atendidos y en casos extremos se remiten a Medellín; algunos ven en la artesanía una posibilidad de poder acceder a una entidad promotora de salud que cubra los gastos de ellas y sus familiares. La mayoría de artesanas rebasan los 40 años, lo que hace de ellas un grupo que se ve vulnerable frente a un contexto hostil que no asegura el cubrimiento de una necesidad básica como la salud.



Imagen de Campo - 2018

Ahora bien, estas artesanas ven y confían que en la venta de sus productos artesanales hay una oportunidad de complementar ingresos económicos, *"La artesanía nos ha servido para cambiar un poco nuestra vida, por aquí hay mucha pobreza y eso como que nos saca un poco de aquí"* Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018 así, sus descendientes podrán trasladarse hasta la ciudad de Quibdó la cual es la opción más cercana y económica que tienen. En Villa Conto las personas solo tienen acceso a la básica primaria y bachillerato. Empero, como afirma una de las artesanas los espacios de transmisión en torno a la artesanía se han venido perdiendo, pues la difícil situación económica del corregimiento hace que estos busquen otras fuentes de ingresos. *"Aquí el conocimiento lo tenemos es la mayoría pero eso se ha ido perdiendo...los niños de ahora tienen muchas más cosas en que pensar, ellos quieren estudiar"* " Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

El oficio de cestería en iraca ha sido transmitido de generación en generación, así lo expresa una de las artesanas, sin embargo, en la actualidad es difícil que los más jóvenes decidan por iniciativa aprender este oficio ancestral.

Dentro de las diferentes artesanías se elaboran canastos, pepenas, sombreros, floreros entre otras cosas, que en un inicio servían de utensilios para el hogar; en lo que concierne al desarrollo de productos con damagua, su origen se remonta en la

elaboración de una especie de esteras en las que las personas se recostaban antiguamente, al igual que la elaboración de sombreros.

Los productos elaborados en cabecinegro no tienen mayor proceso de transformación de la materia prima, solo se realiza el proceso de lavado, esterillado y preformado. De todas formas, es necesario en el momento de la extracción de la materia prima tener cuidado al cortarla debido a que por lo general en esa palma se refugian las serpientes, corriendo el riesgo de sufrir alguna mordedura. En la talla en madera elaboran canaletes y bateas estas últimas son utilizadas para el barequeo del oro.

La cestería; es un oficio artesanal que consiste en desarrollar objetos que se caracterizan por su estructura y consistencia, logrados mediante el entrecruzamiento, armado o enrollamiento de fibras vegetales duras y semi- duras, las cuales son adecuadas según la clase de objetos a elaborar.

El producto más desarrollado por las artesanas de la comunidad y el que más reconocimiento tiene a nivel comercial son los canastos, estos construidos en iraca y las flores en damagua en menor medida; sin embargo las beneficiarias no realizan el proceso de obtención de la damagua, la compra la realizan a personas que cortan madera y/o los que se encargan de realizar el proceso de obtención de la misma; ellas desconocen si hay o no la suficiente materia prima en la zona, o si el proceso de obtención lo están realizando de manera sostenible o no; la variación en el incremento del precio es una manera de medir si hay o no suficiente damagua, a veces el precio es manejado por los intermediarios.

Estas artesanas son conscientes que sus conocimientos artesanales están de alguna manera en vía de extinción, *"Yo tengo el conocimiento de la cestería, pero hay gente que no lo tiene y eso me preocupa pues hay que pasarlo y pasarlo a los demás"* Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó - 2018

Algunos elementos de transmisión de conocimiento son el uso correcto de las herramientas; las cuales son utilizadas por las artesanas de esta comunidad para la obtención de la palma de iraca, algunas herramientas utilizadas son; los machetes, cuchillos, metros, ollas y estufas, estas últimos cuando se realizan procesos de tinturado.

Algunos procesos que comparten las artesanas respecto al abastecimiento de materia prima son por ejemplo el estado del vástago, pues este se debe encontrar en óptimas condiciones de calidad, sin golpes, ni orificios producidos por bichos. También el tapeado, el cual consiste en seleccionar los vástagos que cuenten con la misma longitud, posteriormente se dividen o parten lo más igual posibles, pues se debe dar el ancho concreto de la fibra con la cual se elaborara el canasto. Por último el armado; en este proceso las artesanas utilizan básicamente las manos y sus pies, luego hacen el arme o cuadro base y después levantan la pieza, para el remate final del canasto.

Las artesanas de Villa Conto – Chocó; tanto del grupo de Sueño de Oro así como ASOMIPIVA, son mujeres aguerridas y fuertes que continúan pese a muchas dificultades en pro de pervivir su arte en un contexto que presta todas las condiciones para que este desaparezca, empero, consideran que en la transmisión de los saberes artesanales hay una gran posibilidad de alternativa a los contestos violentos.

4. Transmisión de saberes en la comunidad Massai Afro de Quibdó.

"Es fundamental transmitir lo que saben los viejos, sin sus historias se acabara la memoria... Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018

El conocimiento y su transmisión dentro de este grupo de artesanos y artesanas que se autodenominan Massai Afro de Quibdó se ha construido a partir de la práctica y la observación fundamentalmente, dentro de este grupo el aprendizaje de sus artesanos se obtuvo por diferentes contextos, pues sus integrantes pertenecen a diferentes sectores y corregimientos aledaños al municipio de Quibdó.

Es de recalcar que este grupo respecto a su conformación es nuevo, el conocimiento artesanal que poseen sus integrantes es variado pues su artesanía exige de varios métodos.

La violencia y el conflicto armado hicieron que muchas de las personas que vivían en estos corregimientos se desplazarán hasta Quibdó. Desde estos procesos la artesanía se convirtió para ellos en un modo de vida, el cual les proporcionó un refugio y alternativa económica además de una alternativa de vida.

La mayoría de los integrantes del grupo han pasado por procesos de desplazamiento y violencia a causa del conflicto armado entre diferentes grupos, situación que hizo que el casco urbano fuera la mejor opción. Todos habitan en los diferentes barrios de la capital chocoana. Este grupo utiliza la casa de una de las integrantes para trabajar y elaborar sus productos.

En la memoria de los artesanos del grupo Massai Afro de Quibdó las formas de transmisión de saberes se han realizado en las vivencias cotidianas de las festividades, pues la organización de estas ha implicado la intervención de los mayores y jóvenes, de esta manera los conocimientos artesanales se han ido entregando entre las generaciones.



Los espacios de transmisión de los saberes artesanales no son concretos, pues el grupo expresa que aprendieron a tejer y a trabajar con las telas, bisutería y las decoraciones de

maneras diversas que en los últimos años han ido mejorando las técnicas para la construcción de las mismas. Empero, hay mujeres muy jóvenes que en la actualidad trabajan y ejercen el oficio dentro del grupo.

De igual modo los mayores y su conocimiento ha sido de gran valor como indican los y las artesanas. *"Nuestros mayores son fundamentales, el conocimiento hace que podamos subsistir.....Si dejamos morir a los viejos sin que el legado continúe nuestras fiestas y costumbres se irán perdiendo"* Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Las estrategias por parte de las instituciones para la conservación y transmisión de los saberes ancestrales son casi nulas según el relato de los artesanos. *"No hemos recibido apoyo de nuestros gobernantes, así es muy difícil conservar nuestro saber"* Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018

La estructura social de este grupo de artesanos y artesanas está compuesta por 17 mujeres y 4 hombres. Aunque, algunos de los integrantes son familiares la mayoría pertenece a diferentes familias de ascendencia rural. Las familias son extendidas, empero, algunos de sus integrantes no comparten los mismos espacios. Entre sus economías alternativas a la elaboración de la artesanía se encuentran; las labores prestadas como empleadas de servicio doméstico dentro del municipio, ventas ambulantes de vegetales y pescado entre otros.

En los rituales se destacan, los festivales acuáticos en los cuales se venera una virgen o santo de la zona, el alumbramiento y los actos fúnebres que en el caso de adultos, lo

llaman alabado y cuando se trata de la muerte de un niño se denomina **guali** o **chigualo**, siempre acompañados con coros de rezanderas. (Rangel, 2004:21) los rituales alrededor de la muerte y la vida son comunes en el contexto Quibdoseño.

Respecto a sus músicas más propias; se escuchan bundes, currelaos y alabados, los cuales son música de fondo que acompañan ritos fúnebres como el chigualo y el guali que originan el baile del angelito y son interpretadas por conjuntos musicales que tienen como instrumentos tamboras, cununus, guazaes, redoblantes, maracas, platillos, chirimías y otros implementos sonoros.

Existe de igual modo; un abundante recetario gastronómico que obtiene sus insumos de la tierra, el mar y de los ríos. Es común escuchar hablar a sus habitantes, de: el Vendaje de Cucas, Dulce de Papaya Verde, Cocadas, la Mermelada de Borojó, Caramelo de Borojó, Torta de Zanahoria, Postre de Birimbí, Sancocho de Mulata Paseadora, Empanadas de Cambray, Arroz Apastelado, Pastelito Indio, Pato al Limón, Ensalada de Bocachico, Cazuela de Bagre, Bocachico en Zumo de Coco, Albóndiga de Pescado, Arroz de Coco, Guarrú, y Champús.

Algunos de los elementos que hacen referencia concreta a contexto cultural a través del quehacer artesanal son las pinturas que están en las telas de los disfraces alegóricos que por lo general son referentes locales y regionales de hombres y mujeres afro que hacen parte de la construcción de su identidad como chocoanos.

El modelo organizativo de este grupo es de Artesanos independientes, pues solo hasta hace poco han empezado a trabajar de manera común como grupo que empieza a organizarse. Este es un proceso económico incipiente, empero, de manera separada han trabajado por años en la confección y construcción de las indumentarias y decoraciones de las festividades del municipio. Este grupo se reúne de manera espontánea para la ejecución del proyecto.

Las labores productivas dentro de este grupo se realizan de manera independiente hasta el momento. Algunas de las artesanas se ocupan de armar, confeccionar, cocer, tinturar, tejer, pintar y recortar. Aun los roles y responsabilidades no están muy bien definidas, pues es un grupo en proceso de consolidación.

Las artesanías que realiza este grupo están relacionadas íntimamente con las festividades de Quibdó, *"Nosotros pintamos las telas con las caras de nuestras gentes porque ellas son las que representan nuestra historia"* Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018 sus productos son usados para las comparsas y desfiles del municipio. Uno de los modos de transmisión que poseen es la réplica anual de sus fiestas, la cual es la representación concreta de sus saberes ancestrales.

Para este grupo artesanal la identidad cultural negra está inscrita en sus símbolos y formas que van plasmados en tus telas alegóricas. *"El negro es alegría, es un manifiesto que esta donde se vaya, esa alegría se refleja a través de nuestros símbolos y tradiciones"* Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Respecto a la actividad artesanal, este grupo considera que la identidad a través de las festividades del municipio debe de ser fortificada y rescatada, pues se ha venido perdiendo los conceptos culturales que según ellos el municipio reivindica en las celebraciones como San Pacho. Los picos de producción de este grupo están directamente relacionados con estas festividades, pues la mayoría de sus productos son alegóricos y comparsivos.

Cada año, desde el 20 de septiembre y durante los siguientes 20 días, la capital del Chocó es pura alegría gracias a las celebraciones en homenaje a San Francisco de Asís, el patrón de Quibdó, que allí se conoce familiarmente como San Pacho.

En esa época la ciudad es un escenario que se llena con banderas, desfiles de carrozas, comparsas y gente disfrazada en los barrios. Las primeras fiestas se hicieron el 4 de octubre de 1648, cuando un grupo de misioneros franciscanos llegó al Pacífico colombiano con una imagen de San Francisco de Asís con el propósito de evangelizar a los indígenas de la región y buscar las rutas del oro en el Chocó. En aquella ocasión los franciscanos organizaron una ceremonia religiosa con una procesión de canoas por el río Atrato, encabezada por la imagen del santo.

Cada año en Quibdó, la diversión y el regocijo tienen un encuentro entre lo místico y lo carnavalesco: Las Fiestas de San Pacho, nombre con el que los quibdoseños denominan a su santo patrono, San Francisco de Asís.

Las crónicas relatan que el 4 de octubre de 1648, un monje franciscano inauguró el templo consagrado al santo y para festejar el acontecimiento realizó una procesión en canoas a lo largo del costado derecho del río Atrato, justo frente al primer caserío construido en el lugar donde hoy se levanta la ciudad.

Desde entonces se viene celebrando la festividad. Durante casi 300 años las fiestas patronales se limitaron sólo a los oficios religiosos, pero a partir de 1926 las celebraciones incluyeron desfiles y comparsas en los que participaron todos los barrios que por aquella época tenía Quibdó. Hoy se conserva esta tradición, que permite a los habitantes de los diferentes sectores engalanarse con disfraces en homenaje a San Francisco de Asís. "La cultura nuestra esta en nuestra pintura, en nuestras telas y en nuestras fiestas" Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Las fiestas se inician oficialmente en los últimos días del mes de septiembre, cuando se realizan procesiones conocidas con el nombre de Marchas de la Fe. En ellas las oraciones y los cantos al santo patrono congregan en la fe y la diversión a todos los quibdoseños. "Nuestra cultura se representa en cada objeto que construimos, en cada color, en cada gente..." Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

A partir del 20 de septiembre, la música y los bailes se toman la ciudad; es entonces cuando de los barrios franciscanos salen los desfiles y comparsas que recorren las calles, danzando al son de la chirimía chocona en un acto de devoción hacia el santo cuyo fervor fue difundido en la región desde los días de la conquista.



Imagen de Campo - 2018

Por otro lado, el grupo junto con su líder artesana expresan que no han tenido relación ni apoyo de entidades institucionales, fundaciones y/o ONG que hayan trabajado con ellos. La percepción de este grupo a partir de estas entidades es de lejanía y poco acompañamiento, pues hasta el momento no han recibido ningún tipo de incentivos o apoyo por parte de estas.

Ahora bien, los productos artesanales desarrollados por este grupo son comercializados no solamente en Quibdó sino en el departamento del Choco puesto que ellas son las principales proveedoras de los caches o atuendos para las comparsas de distintas festividades en el departamento. Así mismo comercialmente hablando la artesana líder también cuenta con un amplio reconocimiento como diseñadora de modas en el departamento, dicho reconocimiento es utilizado por las artesanas para capturar nueva clientela.

El espacio de transmisión más concreto que posee actualmente este grupo es una de la casa de la líder artesana, allí además de trabajar en sus confesiones, pinturas y bordados se genera un espacio de intercambio y retroalimentación que según afirman debe de consolidarse y tomar más fuerza.

Otros espacios de transmisión son los rituales de vida y muerte donde la comunidad se reúne en torno a recibir o despedir a los integrantes del municipio, estos espacios generan que los más jóvenes repliquen y den continuidad a conocimientos que aunque no son artesanales concretamente, si hacen parte de un gran abanico de códigos

culturales que han ayudado a formar el imaginario de identidad. *"En nuestras tradiciones enseñamos lo importante de la vida y la muerte, nuestros cantos sin fundamentales para existencia de nuestra gente negra"* " Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Los planes de educación de Quibdó no contemplan aun estructuras de estudio efectivos que aseguren la pervivencia de los saberes relacionados a la artesanía. No hay procesos de etnoeducación que permitan la generación de dinámicas de transmisión de conocimientos.

Una situación repetitiva y que no excluye a este grupo es lo difícil que es consolidar procesos de transmisión de saberes a los más jóvenes, pues estos no se ven muy interesados en continuar con el legado cultural de sus mayores. *"Cada vez hay menos interés de los pelaos por aprender las decoraciones para las fiestas de nuestra cultura y eso es grave"* Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018

De igual modo recalcan la importancia de generar espacios de transmisión, pues sin estos es muy difícil que la continuidad de estos saberes se siga entregando de generación en generación. *"A estas nuevas generaciones hay que enseñarles y darles a entender lo importante que es sostener nuestra cultura... El conocimiento de los mayores se transmite poco, muy poco porque ese ejercicio se está desapareciendo"* Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

El grupo Massai Afro de Quibdó a pesar de no llevar mucho como un grupo en conformación muestra interés por la transmisión de los saberes ancestrales pertenecientes a su cultura. Saben que hay que crear espacios de reflexión donde las temáticas hacia los más jóvenes deben estar relacionadas con los conocimientos tradicionales de su gente.

5. Comunidad(es) Consideradas Caso de Éxito.



Imagen de campo - 2018

Teniendo en cuenta el avance de la comunidad durante el proceso de fortalecimiento económico, el cual se llevó a cabo en la segunda mitad del año 2018, se determinó que el proceso económico POLINES es el caso de éxito de los cinco que corresponden a la zona Antioquia y otras. Los criterios que se tuvieron en cuenta para esta decisión fueron el avance del grupo en temas como el afianzamiento productivo y división de tareas, uso y manejo de simbologías en demás de compromiso en el proceso de transmisión de saberes.

La comunidad Emberá Eyábida se encuentra ubicada en el Municipio de Chigorodó Antioquia en el Urabá antioqueño más concretamente en el resguardo POLINES. Este grupo ha mostrado compromiso y responsabilidad. El trabajo de las artesanas se ha visto fortalecido, pues los talleres de fortalecimiento han sido aprovechados y aplicados dentro de la organización de artesanas de POLINES.

Dentro de los tres componentes del proceso; social, diseño y comercial se generaron compromisos y tareas entre las partes. Dentro de esta etapa se gestaron espacios dentro del grupo en torno a la comunicación y afianzamiento de las artesanas, esta articulación ha posibilitado que cada una de las partes de la asociación hayan construido poco a poco formas y modos de comunicación en pro de la mejora y fortalecimiento del grupo artesanal.

La artesana líder de este grupo, Blanca Inés Bailarín ha mostrado un gran interés y responsabilidad con el proceso, pues ella ha hecho una significativa representación de su grupo ya que ha procurado mantener constante comunicación con los diferentes asesores además de un continuo trabajo que se ve reflejado en las mejoras organizativas de las artesanas.

Respecto a las actividades de transmisión de saberes efectuados por Wilmar Chamarra Jarive se efectuaron y llevaron a cabo durante las fechas pactadas de manera dinámica y oportuna con los niños escogidos en la comunidad. En estos encuentros se trabajaron además de la enseñanza de la tejeduría diferentes temas referentes a la historia y contexto del pueblo Emberá Eyábida.

Bibliografía:

- Minería, conflictos sociales y violación de derechos humanos en Colombia. CINEP/programa por la paz. Octubre – 2018.
- Vasco, Uribe (1990) Guerra contra los cangrejos.
- Velásquez, Rogerio. (2000) Fragmentos de historia, etnografía y narraciones del Pacífico colombiano negro, Instituto Colombiano de Antropología e Historia.
- Quiñones, C. (2000). *El Tejido en las Tribus Indígenas de Colombia: Unidad y Diversidad. En Geografía Humana de Colombia Variación Biológica y Cultural en Colombia*. Bogotá: Tomo I Instituto Colombiano de Cultura Hispánica.
- Morales Gómez, Jorge. (1990).